

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
63. szám.
(kiadóhivatal)

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

A gyászoló üzletember

Vannak egyéniségek, akik egész életükben gondosan el tudják rejteni igazi valójukat s egész halálukig olyan szerepet játszanak, amely tulajdonképpen nem egészen felel meg lelki összetételüknek. Az ilyen jellem számításból cselekszik, bár képes magára öltetni a lelkesedés látszatát, ha ezzel előmozdítani véli azon célok elérését, amelyeket maga elé tűzött.

Nem akarjuk állítani, hogy Benárd Ágoston a Nép című dühös morgású lap főszerkesztője ezek közé tartozik, de mégis el kell gondolkodnunk az emberi lélek bonyolultságán, ha azt az esetet mérlegeljük, amelynek Benárd volt Párizsban a főhőse.

Ismeretes, hogy mikor a trianoni gyászhatározat aláírására került a sor, alig tudtunk embert kapni, aki vállalkozott volna ennek a végzetes okmányoknak az aláírására, amely ősi jogokat tipor le s igazságtalan intézkedések özönével sujtotta szerencsétlen hazánkat. Ekkor azonban jelentkezett egy ember, aki a kényszerűsége hivatkozva ajánlkozott, hogy ő majd aláírja az okmányt. Ez az ember Benárd Ágoston volt, aki el is utazott Párizsba s bizonyára szomorú arccal és heves sóhajtozások közepette tette le kézjegyét az okmány alájára s utána a megállapodáshoz híven, pecsétgyűrűjével le is pecsételte a gyásziratot.

Mondom, minden valószínűség szerint Benárd ezt az aktust szomorúan csinálta, mert hiszen tényleg szomorú is volt az, de amint elhagyta a palota termét, rögtön működésbe lépett az emberi léleknek az a bonyolultsága, amire az előbb tettünk célzást. A lesújtott államférfiu agyában, talán a lelki reakció, talán a kétségbeesés folytán üzleti gondolat fogamzott meg. Arra gondolt a gyakorlatias

érzékű főszerkesztő, hogy hát hiszen ez a pecsétgyűrű most már történelmi ereklye lett s talán azok, akiknek sok pénzük s még több idejük van, nem fognak sajnálni ezért a nevezetességért egy jelentékenyebb összeget megkockáztatni. A gondolatot hamarosan tett követte s Benárd az utcán egyik barátjának átadta a gyűrűt, kérve őt, hogy megfelelően értékesítse. A barát, aki csak egyszerű magyar volt és semmiféle okmányt nem irt alá, de szívében mélyen és őszintén gyászolt, kissé meghökkenve bár, de mégis elfogadta a megbízást. Másnap azonban azzal adta vissza a gyűrűt Benárdnak, hogy nem sikerült értékesíteni. Arról nincs tudomásunk, hogy az üzleti élelmességű férfiú le volt-e sujtva, vagy sem, csak azt tudjuk, hogy pecsétgyűrűjével az újján hazaérkezett és megfelelően fájdalmas arccal szállt ki a kupéból. Viszont azonban nincs kizárva, hogy az járt az eszébe, amit feltenni talán nem a legudvariasabb dolog, de az előzők után nem elképzelhetetlen: hogy t. i. ezt a gyűrűt talán jó lesz még egy ideig megőrizni, mert az ilyen törté-

nelmi becsü ereklyék értéke az idő múlásával egyenes arányban nő. Nem tudjuk, hogy Benárd ezt gondolta vagy sem, azt sem tudjuk, hogy a nevezetes gyűrű még

birtokában van-e, csak röviden és tárgyilagosan elő akarunk adni ezt az esetet, amely fölött elgondolkozhatnak azok, akik még a mai időkben is üzik a gondolkodás luxusát.

A közigazgatási bizottság ülése

Sátoraljaújhely, július 14.

Hétfő délelőtt 10 órakor tartotta a vármegyei közigazgatási bizottság július havi rendes ülését Thuránszky László főispán elnöklete alatt.

A létszámapasztás.

Bernáth Aladár alispán a június havi közigazgatás állapotáról előterjesztett havi jelentésében jelentést tett mindenekelőtt a létszámapasztásra vonatkozó kormányrendelet végrehajtásáról, arról, hogy Zemplénvármegye alkalmazottai létszámcsökkentésének első, az egésznek háromnegyedét kitevő részét teljes egészében végrehajtotta.

Másodsorban ismétlődik most már — a jelentés szerint — ez a fájdalmas műtét, fokozódó hátrányára a közigazgatás zavartalan menetének, mert nem tudja a törvényhatóság első tisztviselője a legsúlyosabb aggodalmak nélkül kisérni ezt a parancsot, amely

sokszor kipróbált, évtizedes munkával a többiekkel összeforrott bajtársaktól fosztja meg a közigazgatást és hoz anyagiakban nehéz helyzetbe ártatlan tisztviselő családokat.

Ezúttal a megszüntetett vármegyei h. alügyészi állás jelenlegi betöltőjét, dr. Tátray Dezső h. alügyészt értesítette az alispán, hogy állásának megszűnése következtében 1925. január 1-ével végelbírás alá kerül. A vármegye kitűnő tisztviselőjének az alispán ez alkalomból több évtizeden át tartó igen eredményes és buzgó működéséért teljes elismerését és köszönetét nyilvánította, melyet a bizottság a maga részéről is a legteljesebb mértékben kifejezésre juttatott.

A létszámcsökkentés további végrehajtásaképpen hat díjnoki és 11 tiszti hajdui állásra nézve intézkedett az alispán, értesítve az érdekelteket, hogy 1924. évi aug.

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Irtta: Dr. Kossuth János

(63)

II.

A diktatura Sátoraljaújhelyben.

A véres esemény idejében a herceggutaiak már bent voltak a városban, de amint a lövéseket meghallották, szekerekre kapva visszahajtottak. A sárospatakiak vesztig maradtak. A tervszerűtlen, elhamarkodott kísérlet dugába dőlt s csak a gazok vérszomját növelte.

A sárospataki direktórium a véres eseményről távbeszélő útján tett jelentést Bettelheiméknak, akik nyomban intézkedtek a forradalmi törvényszék egybehívása és a hejlszínére való kiküldése iránt. A rögtönítélő bíraskodás történetében alighanem az újhelyi forradalmi törvényszék érte el a legnagyobb gyorsaságot. Délután 4 órára kint volt a bíróság s nyomban hozzálátott a városház tanácstermében a tárgyaláshoz s hét órakor már gyilkolt is.

A forradalmi törvényszék Galamb József elnöklete alatt Morvai Ede és Hencz Miklós bírálóiból

állott, Lang József vádbiztos szerepelt közvádlóként, aki Beckert a forradalmi kormányzótanács első számú rendelete alapján, amely szerint „Mindenki, aki a Tanácsköztársaság parancsainak fegyveresen ellenszegül, vagy a Tanácsköztársaság ellen fölkelést szít, halállal büntetendő”, vádolta.

A tárgyalás rövid volt. Becker bátran viselte magát. Beösmerte, hogy a tanácsköztársaság ellen felkelést szított, hogy kész volt fegyveresen is ellenszegülni a tanácsköztársaság rendeleteinek. A torz bíróság a beösmérés dacára is a kelletténél több tanu kihallgatásával nagyképszerűsködött. Galamb és Morvai egyébként emberséren viselkedtek a vádlottal szemben, míg Henczből kitért a fenékre, bitorolt bíró mivoltában is. A formáság kedvéért a bíróság a védőt is — egy Legenyére való orvosnövendéket, akinek a nevét kiphatalolni nem sikerült — meghallgatta s aztán tanácskozássra vonult vissza, amely sokáig tartott.

Az ítélet golyó általi halálra szolgált. Amidőn azonban a bíróság a tárgyalóterem felé tartott s a szembejövő Lang vádbiztos megtudta, hogy a bíróság nem akasz-

tófüra ítélte a vádlottat, indulatosan követelte az ítéletnek a halál nem tekintetében való megváltoztatását. Az agyonlövés — úgy mond — „nem eléggé példás és még kevésbé elrettentő”. Az ellenforradalmárnak lógni kell, úgy kívánja azt a proletár igazságszolgáltatás. A gyáva bíróság engedett a Bettelheimék által sugalmazott bitang terrorjának s a papírra vetett ítéletben egyszerűen kihúzták a „golyó” s felébe írták a „kötél” szót s úgy is hirdették ki. Az ítélet kihirdetése után gépkocsira szállt hírnökök járták be a várost, tudatva az ítéletet s azt, hogy az a városháza előtt nyomban végre fog hajtatni.

Alkonyodni kezdett, mire a Lang József által rendezett látványosság előkészületei befejeződtek. A városház kapuja előtt gépfegyvert szegezett a nép felé, a vörös őrség legénységét sorakoztatta s elővezették a vádlottat, aki előtt a néhány mondatból álló ítéletet felolvasták. Akasztófát az idő rövidsége miatt nem tudtak készíteni, miért is a kapu fölött a boltozatot összekötő vasrudra rendelte Lang az elítéltet felfüggeszteni.

(Folyt. köv.)

Egyes szám ára 1000 K.

1-ére fölmond, illetve őket állásukból elbocsátja.

Előterjesztést tett azonban az alispán a Törvényhatósági bizottságnak, hogy miután a mostani elbocsátások folytán nem lesz többé a közigazgatás abban a helyzetben — feladatainak fokozódó irányzata mellett — hogy a hivatali teendőknél súlyosabb hátrányok nélkül eleget tehessen, határozza el, hogy a vármegye közönsége saját jövedelmeinek terhére az államkincstár igénybevétele nélkül hat kiegészítő díjnoki állást rendszeresít s a 4 központi szegődvényes hiv. szolgáló állását saját jövedelméből továbbra is fentartja.

Személyi ügyek.

Meleg szavakkal emlékezett meg a jelentés **Dongó György** Géza vármegyei főlevéltárnok kitüntetéséről, kita Kormányzóféltéveszázados közszolgálati működése alkalmából kir. kormánytanácsossá nevezte ki.

— Ez a magas kitüntetés — idézzük a jelentésből — olyan tisztviselőt ért, akit nemcsak mi, de történelem kutatói és irodalmi igen eredményes munkálkodása révén az egész ország ismer.

Dr. Szent-Györgyi Zoltán tb. árvaszéki elnököt a közéleti-miniszer, a gabonagyűjtési kirendeltség vezetői állásában kifejtett kiválóan buzgó és eredményes működésének teljes elismerése mellett, ezen szolgálattól f. évi július 1-ével felmentette.

A földmívelésügyi miniszter **Fábián** Nándor m. kir. állatorvos Sárvarrról a törvényhatósági állatorvosi szolgálat ellátására Ujhelybe helyezte.

Gazdasági ügyek

Az aratási és kaszálási munkálatok, kedvező időjárás mellett, fennakadás nélkül folynak. A szőlőkben a peronoszpóra nagyobb arányokban lépett fel, de a szárazság miatt terjedése megakadt. Sajóhidvég és Berzék községek határában június 24-én nagyobb jégeső pusztított, jelentékeny kárt okozva a kalászosokban és a tengeriben. Az aratás eredménye kielégítő. A burgonya sokhelyütt gyenge; a tengeri, takarmány és cukorrépa terméskilátásai elsőrangúak.

Az olaszáska által veszélyeztetett területekre maga is kiszállott az alispán és közvetlen tapasztalata szerint a sáska számottevőbb károkat nem okozott. A marokkói sáska fellépése csak rémhír volt.

Közegészség.

A lakosság általános egészségi állapota a beérkezett jelentések szerint kielégítő volt.

Köszönet.

A vármegye területén levő iskolákban a tanév a jól sikerült torna- és énekkünnepélyek keretében mindenütt befejezést nyert.

A jelentés után az előadók terjesztették elő szokásos havi jelentéseiket s a bizottság intézkedéseit igénylő ügydarabjaikat.

Óriási ciklon és jégverés pusztított tegnap Tarcalon s a község és Tokaj közé eső területen

A keresztet szétzörta a vihar s kicsépelte a jégverés Milliárdokra megy a kár

Rettenetes erejű, katasztrófális elemi csapás vonult végig tegnap Tarcalon s a község és Tokaj közé eső területen: óriási ciklon és jégverés. A vihar által letarolt terület a tarcal—tokaji hegy déli lejtője és az ettől nyugatra és délre eső vidék. Előzőleg ciklon vonult végig, amely széthordta a keresztet, hogy a jégverés azután kicsépelhesse.

A vihar és a jég milliárdokra menő károkat okozott a szőlőben és terményekben. Tarcal községben leszakította a rom. kath. templom tornyának fedelét s erősen megrongálta az **Andrássy Sándor** féle emeletes ház s nagyon sok lakóház és gazdasági épület tetőzetét. **Sebeő Gyula** tanyáján cséplőgépe-

ket fordított föl a rettenetes erejű orkán s a jégverés a mezőn dolgozó, szerb tövist irtó gyermekesregből többnek karját törte és egyéb súlyos sérüléseket okozott, ugyannyira, hogy az orvosok még késő este is a sebesültek kezelésével voltak elfoglalva. Tokaj községben magában a vihar nem okozott nagyobb károkat, de annál elemibb erővel pusztított Tarcal községben és határában.

A kár óriási és egyelőre fölbecsülhetetlen, az összeírás már folyamatban van és annyi máris megállapítható, hogy vármegyénk ezen virágzó területén a gazdasági év minden szép eredményéhez fűződő reményt és várakozást tönkre tett az elemek pusztítása.

A bodnárkölygi cserkész tábor ünnepe

Régen aratott úgy Ujhelyben akkora erkölcsi sikert, mint vasárnap délután a Bodnárkölygben sátorozó cserkesz tábori ünnepe, mely a magyar cserkészet komolyan szent ügyének első megnyilvánulása volt Ujhely számára. Városunk impozáns megmozdulását méltán és minden bizonytalanság nélkül megérdemelten tetőzte be az az eléggé nem méltányolható örvendetes tény, hogy megyei és városi életünk számottevő tényezői majd teljes számban jelentek meg az ünnepélyen.

A következőket jegyezhetjük föl: **Thuránszky** László főispán, **Bernáth** Aladár alispán, dr. **Orbán** Kálmán polgármester, **Horszin** Arthur őrnagy, a helyőrség parancsnoka, **Vidákovich** Dániel főgimnáziumi igazgató, **Domján** Elek evangélikus főesperes, **Mészáros** István a kir. járásbíró elnöke, **Gnädig** Lipót az államépítészeti hivatal főnöke, **Czifó** Ferenc a folyammérnöki hivatal vezetője, **Debreczeni** Áron keresk. iskolai igazgató, **Chudovszky** Móric közoktatási igazgató, özv. **Juhász** Jenőné a Stefánia Szöv. igazgatója, **Görgey** László tb. főszolgabíró, **Nyeviczky** László dr. városi főjegyző, **Tomcsányi** Géza ezredes, **Paksy** Béla őrnagy, **Kontraszty** Dezső, **Abelsberg** József, **Langhammer** Béla kegyesrendi tanár, **Komporday** Andor rudabányászati gk. lelkész, **Kaltenbach** Rezső tsvzéki tanácselnök, **Kail** Béla táblabíró, **Ulrich** Nándor főmérnök, **Szeszlér** Ödön műszaki tanácsos, **Kérészy** Gyula főmérnök, **Szoller** Aladár a Nemzeti Bank h. főnöke, **Nagy** Béla dr. ügyvéd, **Bach** Géza a ker. munkásbiztosító

igazgatója, **Ladomérszky** Béla a rk. iskola igazgatója.

A délután középpontját a debreczeni piaristák, a debreczeni Máv. műhely tanoncái és az ujhelyi piaristák csapatának együttesen összeállított műsora képezte. A jó propaganda számok előadásában összekeveredett gimnázisták és vasastanoncok, minden erőszakosság nélkül, észrevehetően eredménnyel dobták bele a község tudatába a mai éles társadalmi ellentétek elsimitásának legegyszerűbb, de legeredményesebb eszközét: a cserkészt, a cserkészt, amely lehetővé tette, hogy most együtt dolgozzanak és játszanak, azzal a meggyőződéssel, hogy ők — gimnázisták és iparos tanoncok, nemcsak akarnak, de közösen fognak is egy jobb magyar jövőt teremteni. Annak katonául mentette meg őket a nagyok civódásából a cserkészt, annak terjesztői s legelső sorban parancsnokai, a piarista **Kanszky** Márton és **Krammer** Gyula máv. főmérnök. Az elismerést bizonyára nem várják, de halátlanság volna megfedkezni róluk, a két magyarról, akik a mai szerencsetlenül széttagolt magyar társadalmi rétegek közül a két legellentétebbet így összehozták s egymáshoz nevelik — a saját ifjúságban, a magyar jövő érdekében.

Néhányan, akik napokon át számítottak, hogy vajjon — a mai általános magyar közönyt figyelembe véve — mi lenne az eredmény, ha a tábor meghívna Ujhelyt? — — vasárnap délután

templomban tanult boldog áhítattal néztük Ujhely gyülekezését a Bodnárkölyg zászlókkal díszített sátrai között. És nem az önzően tapsoló örömmel, hogy a terv sikerrel vált valóra, — hiszen sohasem vettük egyéni akarások eredményéül s eszüközül a cserkésztábor, hanem szomorú magyar éjszakánk mindjobban éledő mécséül, mely most még csak néhányunké ugyan, de minden magyarok útjára világot szórni akaró. Ez lehetne talán — a sok közül — a cserkésztábor egyik rövid meghatározása. Ezen az alaphitelen emelkedett örömmel könnyes köszönettel, hogy az ügy, a magyar cserkészet ügye, mely szeretettel indult a magyarságért, most Ujhelyben is szerető megértésre talált. És Ujhely, amikor a magyar jövő e kis táborát felkereste, szívébe fogadta nem csak egy szíves meghívásnak tett udvariasan eleget, hanem a mi magyarságunknak a legfontosabb: súlyos csapást mért az ellenségnek is ártóbb pesszimista magyarok kártékony sorára, akik semmit sem akarnak már biztató jelnek elfogadni.

A vasárnap e hit és meggyőződés megszűnt csak a miénk, optimistáké lenni, úgy éreztem ott kint akkor délután, hogy e hitben — ha öntudatlanul is, de összefortunk valamennyien s amikor a kis tábor esti imájához zászlója köré gyűlt — fiatal szíveitől bátorítva mindenki fokozottabb hittel imádkozta:

»Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában ... «

Cz. M.

Értekezlet a főispánnal a Hivatali Székház fölépítése ügyében

A Vörös Ökör telkén az ősszel megkezdődik az építkezés. —

Sátoraljaujhely, július 15.

A pénzügyminiszterium leiratot intézett a kir. pénzügyigazgatóság-hoz, melyben adatokat és műszaki leírást kért arról, hogy a sátoraljaujhelyi összes közhivatalok részére mennyi és milyen helyiségek szükségesek a Vörös Ökör telkén fölépítendő hivatali székházban.

A kir. pénzügyigazgató a kívánt adatokat már összegyűjtötte s ezek felterjesztését előzően július 15-én délelőtt értekezlet volt **Thuránszky** László főispánnal, amely részletesen megbeszélte a miniszteriumhoz teendő felterjesztés anyagát.

Az értekezleten az elnöklő főispánon kívül, **Hollós** István min. tanácsos, kir. pénzügyigazgató, **Zboray** Károly p. ig. helyettes, **Szirmay** István vr. t. főügyész, **Orbán** Kálmán dr. polgármester, **Gnädig** Lipót műszaki főtanácsos és **Malártsik** György dr. v. főügyész vettek részt.

Az értekezlet pontról-pontra tárgyalta a miniszteriumi leiratot, a pénzügyigazgató által összegyűjtött adatokat s megbizta az államépítészeti hivatal főnökét az arra kiterjeszkedő jelentés elkészítésével, hogy milyen értékeket enged

Közismert dolog, hogy

Costümök, felöltők, sport- és lovaglóruhák

1925 téli divatlapjai üzletben megtekinthetők.

elsőrendű
kivitelben
csak

WEISZ BENÓNÉ

Sátoraljaujhely, Petőfi-utca 5.
készítnek.

FENYVES

DEZSÓ R.-T.

IX., Calvin-tér 7., IV., Koronaherceg-uca 8., VII., Károly-körut 9., IV., Károly-körut 10. szám.

Budapest látványossága!

Gyapjuszövet-osztály:

Tiszta gyapju öltönykelmék	81.700
Nyári kamgarn öltönykelmék	239.400
Tavaszi raglánkelmék	146.300
Női kosztümelmék <small>angol zsáner, tiszta gyapju, 130 cm. széles</small>	76.000
Gabardin ruhakelme <small>divatszínben 110 cm. széles</small>	57.000
Kombinált öltönykelmék-csomag <small>(tartalmaz egy öltönyhöz szükséges összes béléanyagokat.)</small>	185.000

Selyemosztály:

Nyersselyem <small>minden színárnyalatban</small>	83.600
Japánselyem <small>minden színben</small>	104.500
Santung selyem <small>minden színben, kosztümökre és ruhákra igen alkalmas</small>	133.000
Crepe de Chine	171.000
Georgette <small>divatszínben, nehéz minőség</small>	152.000

Vászon-osztály

Fenyves mosott siffon	20.900
Ia kelengyevászon	22.800
Batiszt siffon	30.400
Kitűnő lepedévászon	65.000
Bőrerős angin	22.800
Damaszt törülköző	23.750
Frottir törülköző	35.150
Lepedévászon <small>tartós minőség, 150 cm. széles</small>	52.250
Vászon konyhatörlek	15.200
Flanell portörlek	15.200

Rumburgi lenvásznak, vásznak, siffonok, batisztiffonok és asztalneműkben óriási választék.

Mosó-osztály:

Csikos selyembatisztok <small>minden színben</small>	17.100
Szintartó mosókrep <small>minden színben</small>	19.950
Mosó delén <small>divatmintákban</small>	23.750
Ruhavászon, <small>minden színben</small>	21.850
Divatcsikos ingzefi <small>legújabb mintákban</small>	26.600
Francia cernagrenadin <small>divatmintákban, duplaszélű</small>	38.000
Cernagrenadin <small>duplaszélű</small>	55.100
Burret-vászon <small>térföltönyre és női kosztümre</small>	46.550
Csikos tenniszöltöny-vásznak <small>90 cm. széles</small>	33.250
Mosó-Marocain <small>legújabb divatcsikkokkal</small>	35.150

Kötöttáru-osztály:

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Női harisnyák <small>minden színben</small>	9.500
Férfizoknik <small>tartós minőség</small>	7.500
Bőröv	28.500
Gyermek nyári trikó	19.950
Férfi fürdőtrikó	49.400
Trikó reform női nadrág	31.550

Női fehérnemű-osztály:

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Himzett nappali ing <small>kézi azsurral</small>	53.200
Himzett nadrág	45.600
Hálóing kézi azsurral	91.200
Himzett nadrág-kombiné	74.100
Batiszt szohnya-kombiné <small>kézi azsurral</small>	131.100
Himzett fűzővédő	26.600
Vászon párnahuzat	54.150
Vászon paplanlepedő	209.000
Fürdőruha legújabb fazon	108.300
Női frottirköpeny	554.800

Férfifehérnemű-osztály:

(Csak a Calvin téri áruházunkban)

Férfiing pikké mellel	95.000
Szines zefiring <small>két külön gallérral</small>	95.000
Hosszu hálóing <small>szines szegéllyel</small>	95.000
Rövid alsónadrág	48.000
Panama-vásongallér	8.550
Vászon férfizsebkendő	7.600
Selyemnyakkendő	11.400
Pizsama öltönyök <small>nagy választékban</small>	336.700
Fürdőruhák, frottirköpenyek és fürdőruházati cikkekben óriási választék.	

át a város s hogy a hivatalok részére szükséges helyiségek elhelyezést nyerhetnek-e a Vörös Ökör telken tervbe vett épület-komplexumban.

Az elhelyezés — az értekezleten kialakult felfogás szerint — nem fog nehézségekbe ütközni.

A Vörös Ökör telken tervbe vett építkezés ügye a legkedvezőbb stádiumban van s az ősszel már megkezdik az építkezést. A kétemeletes főépület, melyben a városháza is elhelyezést nyer a Wekerle-tér felé eső részen, a háromemeletre tervezett pénzügyi palota pedig a teleknek a színház felé eső részén fog felépülni.

Ismételjük, hogy nyert információk szerint a nagyarányú építkezés már az ősszel megkezdődik.

H I R E K.

— **Tahy Jakab államtitkár Ujhelyben.** A tavaszi katasztrófális Ronyva, Tisza és Bodrogáradások teljes mértékben fölhívták földmívelésügyi kormányunk figyelmét azokra a szükséges intézkedésekre, melyek a vármegyében is szükségesek a később is bekövetkező árvízveszedelmek elhárítására. E végből az illetékes ügyosztály főnöke Tahy Jakab államtitkár holnap Ujhelybe érkezik s itt fogadja a város és vármegye küldöttségeit. A város küldöttsége államsegélyt kér a Ronyva szabályozásához és mindazon munkálatok elvégzését és intézkedések elrendelését, melyeket az előzetes értekezlet már elhatározott és kidolgozott. A vármegye küldöttsége ezen kívül a Tisza és Bodrog védműveinél szükséges intézkedések elrendelésére is kéri figyelmét az államtitkárt, aki 17-én Thuránszky László főispán vendége lesz és pénteken vele együtt utazik ki az ujhelyi, az alsóhatári, a végárdói árterületekre, a ruszkai partszakadáshoz, a cigándi, balsai és vencesellői szakaszok megtekintésére s a helyszíni szemle megtartására.

— **Házasság.** Vörös István és Göllner Margit helybeli áll. polg. fiúiskolai tanár és tanárnő szombaton, f. hó 12-én a római kath. plébánia-templomban házasságot kötöttek.

— **Az augusztusi házbérek esedékessége.** A lakbérrendelet szerint a f. év III. negyedére esedékes lakbért a bérlők ötödikéig minden felszólítás vagy értesítés bevétele nélkül kötelesek kifizetni. Az új lakbérek nemcsak az aranykorona árfolyamának közben történt emelkedése miatt lesznek magasabbak a májusinál, hanem a magasabb százalék miatt is. Ez uttal az alapbér 10 százalékát kell fizetni alapbér gyanánt, üzlethelyiségeknél 20 százalékot. A közüzemi díj %-a nem változott. A kincstári részesedés a lakbérnek, illetve üzletbérnek 25%-a. — Az aranykorona augusztusi szorzószámát 28-án állapítja meg a kormány.

— **Közgyűlés.** A magyar Vörös kereszt sátorhajóhelyi fiókja közgyűlést 1924 évi július hó 19-én, szombaton dél után négy órára a vármegyeháza nagytermébe kitűzöm, s arra a tisztelt tagok megjelenését nagyon kérem. Saujhely, 1924. évi július 14. Dókus Gyula elnök. Targysorozat: 1. Az 1923 évi zárszámadás. 2. Elnöki jelentés az 1923-ik évi működéséről. 3. Elnök, társelnök, pénztárnok, jegyző választás. 4. folyó ügyek. 5. Indítványok.

— **Rabiátus legények.** V. Szabó Sándor tokaji legényt huzamosabb italozás után az édes apja V. Szabó István hazatérésre akarta birni a korcsmából, ami a legényt annyira feldühösítette, hogy az édesatyját késsel összeszurkálta. — Hasonló esete volt Liszkán Koscsó Jánosnak, akit ugyancsak a fia, Koscsó Ferencz kugligolyóval vert fejbe és rugdosott össze, amiért hazafelé hívta a kuglizásból. A rabiátus legények ellen a felmenő ágbeli rokonon elkövetett súlyos testi sértés miatt folyik az eljárás.

— **A Mezőgazdasági Hitelintézet érdekeltsége a Pátria Biztosítónál.** Mint értesültünk a Mezőgazdasági Hitelintézet nagyobb érdekeltséget vállalt a Pátria biztosítónál és így már a részvények bevezetését is a Mezőgazdasági Hitelintézet intézte. A tranzakcióval kapcsolatban nagyon valószínű, hogy a Mezőgazdasági Hitelintézet átköltözik a Pátria biztosító Erzsébet tér 4. alatti palotájába. Az ujonnan bevezetett Pátria biztosító részvényei az állandó kereslet folytán 20 %-al emelkedtek.

— **Körözés.** A múlt héten elvesztett az Ujhelyből—Bereckbibe vezető uton egy szimplafedelű ezüst óra. Amennyiben a megtaláló kiadóhivatalunkban, vagy a rendőrségen átadja illő jutalomban részesül.

S P O R T.

— **A vasárnapi döntő mérkőzésről** szóló tudósításunkat — helyszüke miatt — szombati számunkban közöljük.

Általános kereseti adó (bírság) befizetésére vonatkozó „Fizetési Meghagyás, nyomtatvány kapható és megrendelhető a Zemplén könyvnyomdájában.

Bibliai előadások

Kinizsi-utca 1. szám alatti baptista imaházban

hétköznapi estéken 8 órakor és vasárnap de. 10 és du. 4 órakor magyar nyelven **előadások** lesznek Isten országáról, melyre minden érdeklődőt szeretettel meghívunk.

Sodronykerítés eladó

jó állapotban, 13 drb. oszlop hozzá 42 méter sodronnyal, ugyanott több új deszka.

Felsőszőlőmka-uca 23. elől.

Állást keres

volt üzletvezető jó kézírással: raktárnok, felügyelő, irodai, vagy más bizalmi minőségben, óvadékképes.

Leveleket „Szorgalmas“ jellegre e lap kiadóhivatalába kérek. (Cimem a kiadóban.)

Báró Waldbott Kelemen erdőhorváti uradalmában

6600 darab bükk-keréktalp

f. évi július hó 23-án délelőtt 11 órakor Tolcsván az uradalmi irodában nyilvános, zárt ajánlati verseny útján fog eladatni. Az egész tétel fizetendő legkésőbb július 26-án ugyanott.

Uradalmi Főintézőség Tolcsva.

Hirdetmény.

Az „Örhegyi Bér gazdaság Részvénytársaság Pusztáörhegyen“ közhírré teszi, hogy a folyó évi június hó 19-én megtartott rendes évi közgyűlésén a részvénytársaság feloszlását és felszámolását határozta el.

A kereskedelmi törvény 202. §-a alapján felhívtnak a részvénytársaság hitelezői, hogy netáni követeléseiket jelen hirdetménynek harmadszori közzétételétől számított hat hónap alatt jelentsék be, illetve érvényesítsék.

Pusztáörhegy, 1924. július hó 10.

Az „Örhegyi Bér gazdaság részvénytársaság Pusztáörhegyen“ felszámolás alatt.



Mitől olyan zamatos a kávéja, Édesem?
Egyszerű, csak UHU-kávé-val van főzve.

TÓTH LAJOS

fűszer-, osemego-, Prágai-, Kassai
sódar- és hideg felvágottak üzlete
Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca 1.

Herz szalámi rudakban	120,000 K
Juh-gomolya	28,000 „
Vadászi-féle asztali bor	8,500 „
Liszt, cukor, kávé legolcsóbb napi ár.	
Chokoládé és savanyu cukorkákban nagy lerakat.	

Központi Takarékpénztár Rt.

Sátoraljaujhely, Fő-utca 10., I. emelet.
Érdeklődésben a Lloyd Bank Részvénytársaság
budapesti főintézetével.

Alaptőke 100 millió. Tartalékok 100 millió

Elfogad takaréknak- és folyószámla betéteket.

Folyósít folyószámla- és váltóhiteket
a legelőnyösebb feltételek mellett.

A Deviza Központ bizományosa.

Vesz valutákat és devizákat napi árfolyamon.

Borosztálya vesz és elad

Telefon 21 **HEGYALJAI BOROKAT** Telefon 21
nagy tételekben.

Orbán Béla

csemegeüzletében, Sátoral-
jaujhely, Petőfi-utca 1. sz.

állandóan friss felvágottak, likőr különlegességek
s mindennemű színházi cu-
korkák nagy raktára! — **Porter sör.**

Művész és tanulmány olajfestékek!

Elsőrendű minőségben állandóan raktáron vannak: festővász-
nak, praeparált festőlemezek festővászónpapírból, mely telje-
sen pótolja a vásznat. Vidra, 1-yeszt és sörteecsetek. Paletták
ovál és téglalakban fából és porcellánból. Lenolaj, mák-
olaj, terpentín, mastix-kence. Lassan és gyorsan szárító
festőszerek. Gombfestékek, pastellkréták és rajzszerek.

Festőminta-kölcsönzés!

Szabo Pál könyv-, zenemű-, papír- és
fényképeszeti kereskedése

Sátoraljaujhely Telefon 126.

Nyomatott a laptulajdonos: Zemplén könyvnyomda és lapkiadó r. t. betűivel Sátoraljaujhely. Felelős kiadó: Szentgyörgyi Géza r. t. igazgató.

MEGHIVÓ.

A Forgalmi Bank r. t. Sárospatak

folyó évi július 22-én d. e. 1/211 órakor, a Magyar
Általános Hitelbank saujhelyi fiókja helyiségeiben
tartja

ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT

melyre a t. részvényeseket ezuton hívja meg
az igazgatóság.

TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése,
a mérleg-, nyereség- és veszteség-számla megállá-
pítása, a nyereség hova fordítása tárgyában határo-
zathozatal és az igazgatóság és felügyelő-bizottság
részére a felmentvény megadása.
2. Határozathozatal a Magyar Általános Hitelbankkal
kötött affiliációs szerződés jóvá hagyása és az egész-
ben átdolgozott alapszabályok tárgyában, valamint
az új alapszabályok megállapítása.
3. Az igazgatóság tagjainak és a felügyelő-bizottságnak
3 évi időtartamra megválasztása.
4. Az igazgatóság kebeléből végrehajtó-bizottság vá-
lasztása.
5. Esetleges indítványok.

Sárospatak, 1924. július hó 8-án.

Jegyzet: A közgyűlésen csak az a részvényes vehet részt, ki
részvényeit folyó szelvényekkel együtt a közgyűlés előtt
legalább 8 nappal a r. t. pénztáránál letétbe helyezte.

1387/1924. szám.

Hirdetmény.

Az 1883. évi XX. t. c. 3. §-a értelmében ezen-
nel közhírré tételük, hogy Czigánd község I—II. kerü-
letéhez tartozó úgy a közös, mint egyesek tulajdonát
képező földbirtokon gyakorolható

vadászati jog

1924. évi február hó 1-től számitandó 6 (hat) évi
időtartamra Czigánd községben 1924. évi július hó
28-án délelőtt 10 órakor nyilvános árverés útján a
legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni.

Az árverési feltételek a czigándi jegyzőség hiva-
talan helyiségében a hivatalos órák alatt bármikor
megtekinthetők.

Kelt Czigánd, 1924. július 10.

Janka Béla
főjegyző.

Kertész János
bíró.

Fotocikket! Amatőrök és fényképészek ma nálam ol-
csóbban szerezhetik be mint a fővárosban!
Nagy raktár elsőrendű külföldi gyártmányu lemezek, elő-
hívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papi-
rokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, fénykép-
ragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták!
Szárító-állványok!

Mendzürák!

Tálap!
Másolókeretek!